

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 27 September 2019

Director di Hospital no kier ni keha ni culpa SOGA

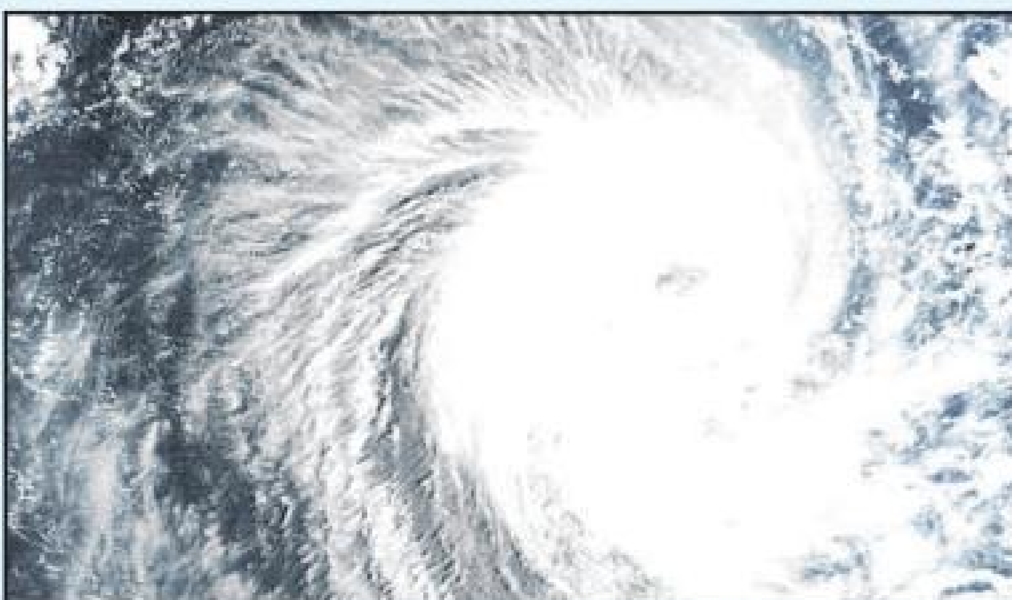
Tur hende merece chens pa re-socialisa

Hues ta manda empleado di Serlimar traha bek
A haci uzo ilegal di ministerio publico pa manda trahado cas

REINA MAXIMA A DUNA RAPORTAHE DI SU TRABOUNAN COMO E "SPECIAL ADVOCATE" DI NACIONNAN UNI



Horcan Lorenzo ya a esun mas poderoso den e ultimo 30 añanan den Atlantico Tropical



Horcan Lorenzo ya a esun mas poderoso den e ultimo 30 añanan den Atlantico Tropical

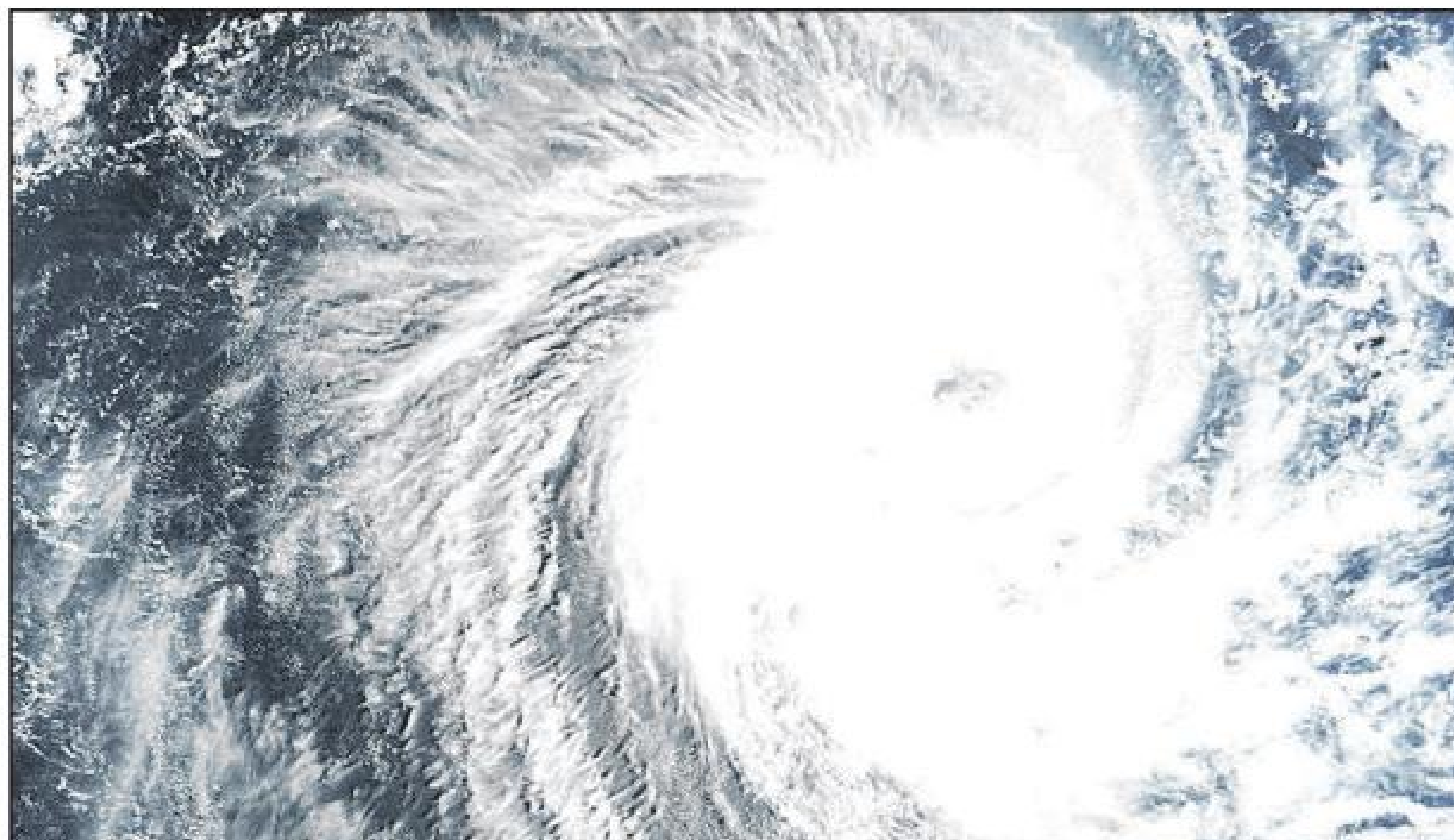
Horcan Lorenzo a coy forsa diahuebs y ya ta categoria cuater, convirtiendo den esun mas poderoso den e ultimo 30 añanan den Atlantico tropical, segun e Centro Nacional di Horcan di Merca (NHC).

"Su clasificacionnan exacto ta wordo determina mas dilanti, Lorenzo ta un di e horcannan mas grandi y poderoso registra pa e centro Atlantico tropical," e Centro Mericano a señala, agregando cu e ultimo horcan comparabel den e zona tabata Gabrielle na 1989.

Pa 9'or di anochi, e horcan Lorenzo lo a pasa door di Atlantico cu bientonan te cu 140 kilometer pa ora y su trayectoria a marca un direccion pa islanan Azores, na un 1400 kilometer west di Lisboa (Portugal).

Te na e momento horcan Lorenzo a afecta Isla 'Riba y e costa noordoost di Suramerica, segun e Centro Nacional di Horcan a reporta.

Bientonan di horcan ta extende p'afo te cu 75 kilometer di e centro y e forsa di tormenta tropical ta extende p'afo te cu 405 kilometer.



Segun e Centro Nacional di Horcan, ta spera cu e dal un buelta pa noord-noordwest diabierna y diasabra mas p'anort.

Lorenzo a converti den e di cinco horcan di Atlantico durante e temporada ciclonico 2019.

Director di Hospital no kier ni keha ni culpa SOGA

Director di Hospital, Ezzard Cilie, tabata tey presente durante e reunion publico di Parlamento pa asina contesta algun pregunta cu e Parlamentarionan a haci'e, riba e situacion di hospital.

El a comenta di e rol di e diferente partidonan cu ta acerca. Toch ta di importancia pa bisa of pa menciona, vooral kico ta locual ta molestia hospital.

Cilie a pone su mes cu e no lo bay keha, ni culpa SOGA. El a sigui remarca cu tabata tin un momento cu a scoge, a dicidi cu Hospital lo bay reconstrui, vernieuw bouw, mientras tanto cu e hospital ta keda operacional.

Cilie a bin topa cu e situacion eynan. Prome cos cu a pensa cu si ta realisa cuanto riesgo ta core na momento cu ta haci'e.

No ta cuestion cu por bay bek riba dje, pero e momento a realisa, cu ta core riesgo hopi grandi.

Cilie a menciona cu e ta papia pa SOGA tambe, pero no precisamente pa nan, mencionando e palabra 'nos'.

Den e caso aki di hospital, locual a pasa diabierna, toch Cilie a haci un introduccion chikito y e mes ta realisa cu na januari di 2017, Raad van Toezicht di hospital a yama Cilie, a papia serio cun'e cu nan no ta contento cu e forma cu e trabaonan ta bay cu SOGA.

Na e momento ey a duna Cilie e opdracht tambe pa e tuma e leiding di e bouw di e hospital, no cu e ta haci construccion.

Pero Cilie a haya e responsabilidad riba dje si. Na mes momento, bisando esey, Cilie ta haya ta bon, cu ta referi na sr. Ruben Croes.

A menciona cu e ta un verbandmeester. E ta mucho mas cu esey, segun Cilie. Un cos cu e no ta y kier a confirma, cu e no ta ningun projectmanager.

Cilie no ta bah'e pa esey. Sr. Croes ta responsabilisa su mes na Cilie y esun cu ta carga e responsabilidad pa e parti di bouw pa hospital, tecnicamente construccion, pa percura cu Cilie por garantisa cuido por sigui normal, manera cu a wordo palabra cu e partido SOGA.

Esey ta e responsabilidad di Cilie. Den esey, Ruben Croes, kende ta coordinador di e bouwcommissie, no pasobra e ta construi bon, pero e tin demasiado conocimento riba e tereno di cuido, den cual e ta miho awo. E ta dirigi e grupo den cua rumbo lo mester bay.

Esey ta loke cu Cilie a aclarea, ora cu ta tende ta wordo papia den prensa, ta duel'e hopi.

Si tin un hende su curason ta casi den hospital, ta Ruben Croes. Cu esaki Cilie kier a coregi e parti eynan.

Diabierna, Cilie a hayan ta basta y mester a yama e minister den e caso aki y pidi'e pa yud'e pasobra e no por carga e responsabilidad di cuido, di hospital mas.

Den combersacion cu e minister, a bis'e hopi bon y hopi cla, cu e no ta bay culpa ningun hende den esaki, simplemente locual e ta deal cun'e tur dia, tin poco di haber cu cuido. Pero e ta carga e consecuencia continuamente.

Cu tur bon intencion, na momento cu e proyecto aki a sali, e intencion tabata algo nechi, algo masha bunita mes.

Cu Cilie ta keha, esey ta berdad. Cu e comunicacion cu SOGA ta malo, Cilie no ta di acuerdo cu esey. Cu tin diferencia di opinion si.

Ta den varios ocasion, ora cu tin diferencia di opinion, ta ora cu Cilie ta mira cu su cuido ta bay den peliger. Esey ta su trabao cu e ta responsabel pe.

E problema ta bin ora cu tin diferencia di opinion y no mag di haya esey straño tampoco. Ta pesey Cilie no kier culpa SOGA.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

REINA MAXIMA A DUNA RAPORTAHE DI SU TRABOUNAN COMO E "SPECIAL ADVOCATE" DI NACIONNAN UNI







Un evento, cu Prome Minister a expresa di tawata sumamente ameno y interesante durante e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni ('General Assembly') na New York, tawata e evento organisa pa Reina Maxima na unda cu Reina Maxima a duna un raportahe hopi amplio di su trabounan como e "Special Advocate" di Nacionnan Uni.

Reina Maxima, 10 aña pasa a wordo apunta como "Special Advocate" di Nacionan Uni cu e mision pa logra inclusion financiero. Su meta ta pa mas y mas hende na mundo tin acceso na cuentanan bancario. Esaki ta duna e hende e caminda pa independencia. Reina Maxima a presenta un reportahe di su trabounan impresionante den varios parti di mundo. Melinda Gates tambe a conta di su expereincia cu Reina Maxima.

"Esaki tawata un presentacion hopi impresionante. E trabounan cu Reina Maxima ta desplega ta hopi importante y necesario pa e ser humano haya su luga central den nos mundo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

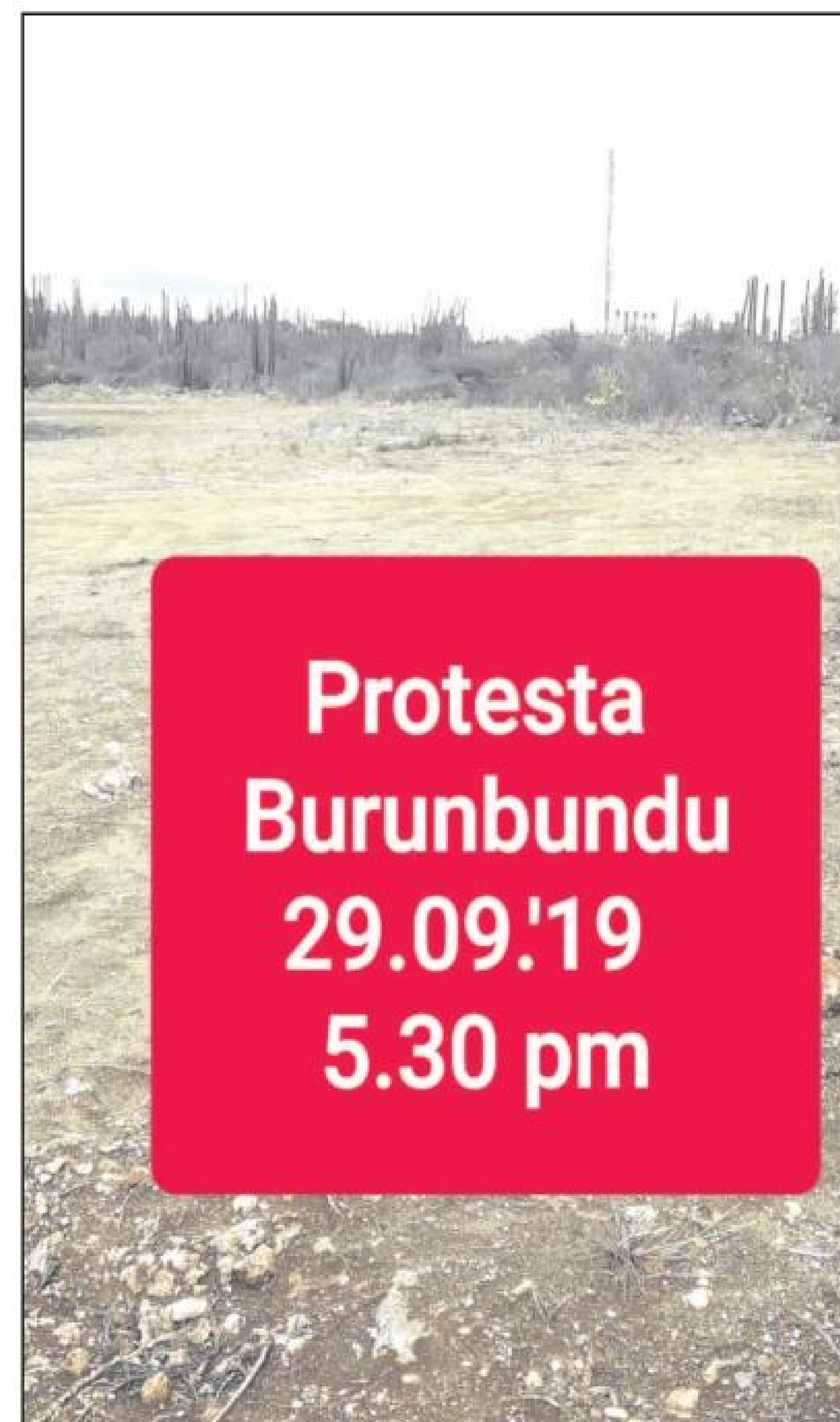
Riba e potret ta mustra cu Prome Minister tabata sinta banda di su Mahestad Willem Alexander kende atentamente tawata atende e presentacion di Reina Maxima. "Un Rey hopi orguyoso di su casa", Prome Minister a expresa.

Proteha y conserva Burunbundu



Diadomingo dia 29 di September, 5.30
Aruban Warriors ta bay protesta contra destruccion
di e mondi na Burunbundu. Eynan tin planea pa traha 400 cas. No mester destrui mas mondi, ya a destrui casi tur e mondi di Pos Chiquito y Sabana Basora.
Invitacion aki ta pa tur hende cu ta stima Aruba bin para protesta hunto cu nos contra destruccion di Burunbundu pa traha 400 cas. Esaki ta plan di Benny Sevinger bou gobierno di Avp cu Mep sigur lo kier cumpli cu ne mescos cu a continua cu tur otro proyecto di gobierno anterior.

ARUBAN WARRIORS TA CONTRA DESTRUCCION DI BURUNBUNDU. Eynan tin un ecosistema cu hopi mata endemico manera Palisia, Watapana, Huliba, Seida, Loki Loki, Bringamosa, Bushi, Cadushi etc. Habitantenan di Noord ta reporta cu eynan bo no ta hata Seida mas. Nos mester proteha locual a keda den besindario y na Aruba. Aruban Warriors lo para n'e mondi trei e veld di baseball.
Aruban Warriors



Tur hende merece chens pa re-socialisa

Hues ta manda empleado di Serlimar traha bek A haci uzo ilegal di ministerio publico pa manda trahado cas

Tur hende merece un chens pa reintegra den sociedad y cuminsa cu un bida nobo, naturalmente buscando un trabao manera mester ta.
Esey ta loke cu Ricardo Thomas a haci, un empleado di Serlimar, kende a pasa hopi duro pa e por trece pida pan na mesa.
Den un caso aki, Serlimar a uza un metodo ilegal, pa asina retira e trahado, apesar cu ya el a sinta su condena.

E caso
Den luna di mei di e aña aki, Thomas a cuminsa traha pa Serlimar. Serlimar a reserva e derecho di busca informacion di su record hudicial na Ministerio Publico. Ya caba Thomas a busca su papel di buena conducta for di Ministerio Publico caminda cu nan ta menciona cu e ta un conocido di husticia.
Na augustus sinembargo, a base di informacionnan adicional cu Serlimar a acumula for di Ministeri Publico y a dicidi di manda e empleado cas op staande voet.

Akinan ta caminda cu hues a mishi cu e dedenan di Serlimar. E hoben Thomas na 2011 a cay cera y a sinta su condena.
Serlimar a uza e informacion aki na augustus 2019 pa asina kit'e for di trabao. Akinan hues a pensa otro. El a indica cu e hoben mester haya su trabao bek, condenando e acto di Serlimar.
Hues a mustra cu Serlimar no tin e derecho di uza e lista di Ministerio Publico pa kita e empleado for di trabao, pio ainda pa un caso di 2011 cual el a sinta p'e.

Esaki no ta un acto caminda cu un hende por re-socialisa bek den comunidad. Loke e hoben aki a haci den pasado, ta keda pa pasado. Awo e ta un adulto.

Den e caso aki hues a dicta cu Serlimar mester tum'e bek den servicio per direct y si no haci esaki tin un boet di 250 florin pa dia te cu un maximo di 100 mil florin.
Riba dje, hues ta declara e sentencia aki ehecutabel bij voorraad, pues sin efecto ningun si Serlimar bay den beroep.
Esaki ta bira un ehempel e ora cu un persona cu sinta castigo, cu in principio no por keda wordo persigui pa su actonan, pero mester wordo brinda e oportunidad pa re socialisa.

FUNDACION LANTA PAPIAMENTO







Diasabra 21 di september algun miembro di directiva di FLP a participa na e encuentro organisa pa Carib Research Foundation. Durante e encuentro aki e miembronan a haya oportunidad pa participa na un dialogo habri, critico, respetuoso y profesional relaciona cu e necesidad di investigacion riba diferente area den nos comunidad. Na nomber di directiva y demas miembro di Fundacion Lanta Papiamento, nos ta gradici Carib Research Foundation pa e invitacion y nos ta desea nan tur clase di exito.

A base di e siguiente informacion ricibi for di Mota – Engil:

ALERTA PA CAMBIO DI RUTA NOORD – PALM BEACH









Entrante awe diabierna 27 di september 2019 lo bay finalisa trabounan di asfalta ariba Rotonde Noord por completo.

1. Diabierna 27 di september 2019 pa di-aluna 30 di september 2019 6'or di mainta lo pone e ultimo capa di asfalt ariba Rotonde Noord por completo.

2. Diasabra 28 di september 2019 for di 7'or di mainta pa di-aluna 30 di september 20196'or di mainta lo as-falta Caya Frans Figaroa di Imeldahof pa entrada di Misa Santa Anna.

DOW, Mota-Engil Aruba y KPA ta pidi pueblo di Aruba y
tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.

39 detencion e aña aki pa cu atraco, 29 ta Arubiano !

Sero Patrishi: Diahuebs den oranan trempan segun polis nan a efectua nan di 39 detencion di atraco pa 2019.
Esaki a tuma luga den area di Sero Patrishi, adres specifico no a wordo divulga.

For di parti di polis a haya e siguiente informacion:

" Un rato pasa na un cas na Sero Patrishi Atracoteam a detene Rubiano S.P. di 42 aña en conexion cu un atraco. Mester remarca cu esaki ta e di 39 detencion di e team di atraco pa loke ta aña 2019. Di e 39 detencion 29 ta Rubiano".



Knops ta sostene cu salarionan exorbitante na empresanan di gobierno no ta adecuado pa Corsou



E salarionan exorbitante di e directornan na Corsou, no ta bay di acuerdo cu e isla. Esey ta loke cu e subsecretario Raymond Knops a responde na e preguntanan di Tweede Kamer di parlamento Hulandes.
E salarionan ta un asunto autonomo, pero debi na e mal finansas di Gobierno, no ta posibel acepta e salarionan exorbitante aki cu algun di e director di e companianan gubernamental ta gana cada luna.
Knops tambe a señala esaki na e prome Minister Eugene Rhuggenaath. E subsecretario ta complaci cu e prome minister tambe kier establece standardnan transparente pa e remuneracion di e directornan gubernamental.

Diabierna 27 September 2019

Crisis Plan Social (SCP) ta necesario pa combati retonan social na un manera integral y sustenibel:

93% di Proyectonan a ricibi nan fondo financiero y ta den ehecucion completo



Gobierno di Aruba bao coordinacion di Minister Glenbert Croes ta trahando incansabelmente pa atende cu e retonan social cu nos famianan ta pasando aden. Por medio di e Crisis Plan Social (SCP) ta trahando cu varios partner riba e tereno social, salubridad publico, husticia y enseñansa. Na augustus ultimo a haci entrega di e di dos raportahe di kwartal di Crisis Plan Social na Gobierno y Parlamento di Aruba. Alaves a haci bishita na diferente ministerio y departamento na Hulanda pa splica e raportahe di SCP como tambe e desaroyo di tur 31 proyecto cu ta cay bou auspicio di Crisis Plan Social.

E retonan social ta hopi. Gobierno di Aruba pa medio di Crisis Plan Social y cu ayudo tecnico di UNICEF ta atendiendo cu esakinan segun un plan integral pa asina yega na solucionnan duradero y sustenibel. Segun dato ta sigui constata casonan di maltrato, abuso of negligencia di mucha como tambe caso di violencia domestico. Vision di SCP ta pa limita e risiconan cu por tin pa tur mucha, hoben y nan famia. Alaves kier maximalisa tur e factornan di proteccion pa asina tur mucha y hoben por crece den un ambiente sigur y por desaroya su mes positivamente mas tanto posibel.

E Crisis Plan Social su obhetivo ta reinforsa e sistema nacional di proteccion di mucha. Den e cuadro aki SCP ta adresa e diferente tiponan di violencia cu ta y por mina e proteccion y siguridad di mucha y hoben na Aruba.

Tiponan di violencia identifica pa UNICEF ta inclui: (1) Maltrato cu porta fisico, sexual, psicologico/emocional y negligencia dor di mayornan y adultonan den seno familiar; (2) Bullying (tambe cyber-bullying) cu ta causa repetidamente daño físico, psicologico y social na mucha y hobennan cu ta victima di esaki; (3) Violencia bao di hoben cu ta involvi den atake fisico cu of sin arma y violencia di gang; (4) Violencia domestico; (5) Violencia sexual cual ta inclui rape, acoso sexual, trafico sexual y explotacion sexual on-line; (6) Violencia emocional caminda cu un menor ta ser denigra, ridiculisa, menasa y intimida, y/of su libertad pa move ta ser restringi y ora mucha y hoben ta testigo di acto di violencia.

Den e contexto aki, iniciativanan bao di SCP ta toca diferente sector y area di profesionalismo. E proyectonan bao di SCP ta ser categorisa den e siete areanan strategico defini pa UNICEF pa contra-aresta violencia contra mucha y hoben (grafico 1).
For di e grafico por mira e sectornan cu cada proyecto ta cay abao.

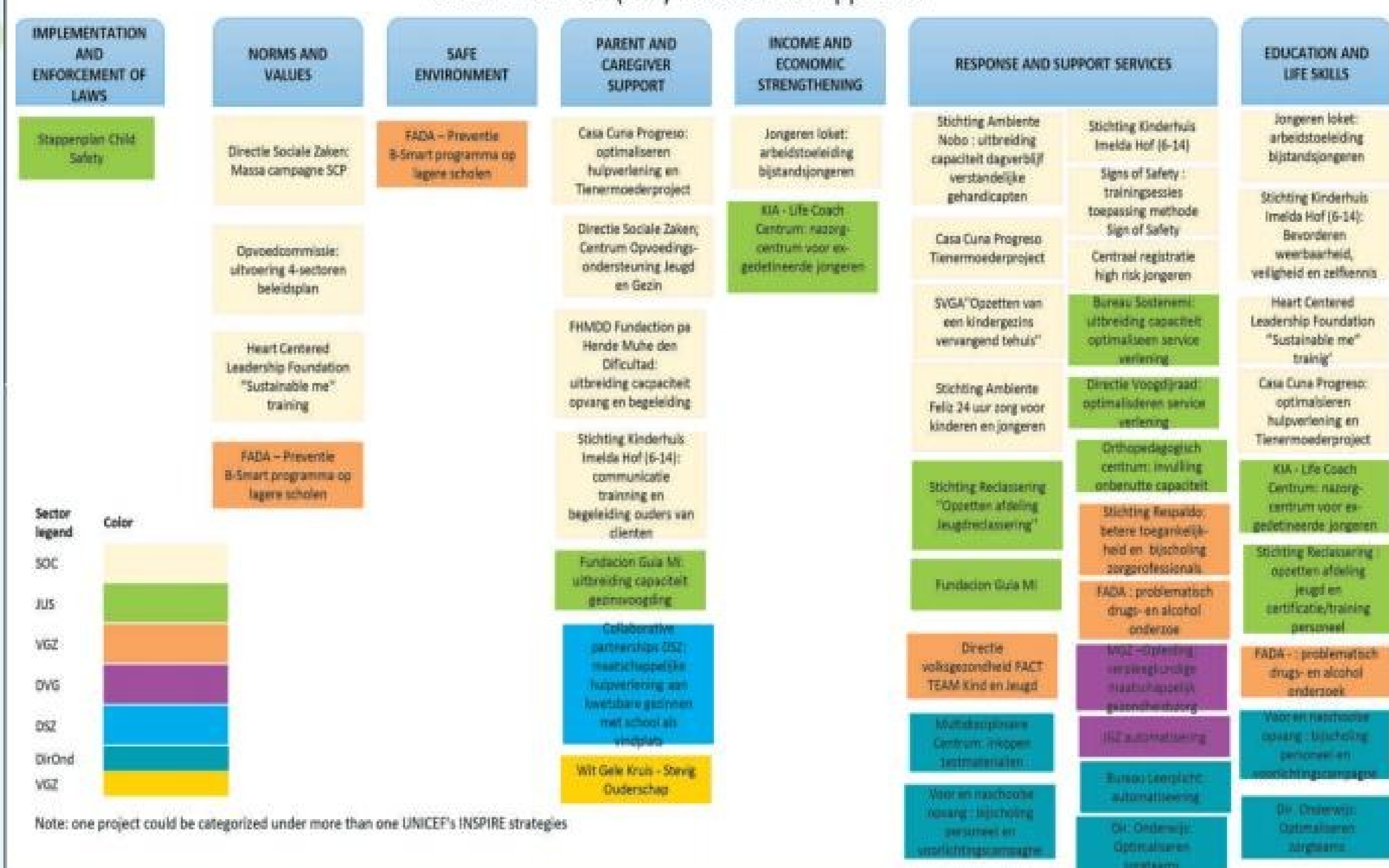
Desde cu Parlamento di Aruba a aproba e presupuesto na augustus 2018 y e fondonan a bira disponibel november 2018, e 31 proyectonan individual ta encontra nan mes den diferente fase di ehecucion. Por menciona cu tin proyectonan cu ya caba a logra nan metanan principal y otro, cu pa diferente factor, nan ehecucion concreto ainda mester inicia. Ta nota cu por lo general e resultado y impacto di varios proyecto den e sectornan di educacion, salubridad y social lo bira evidente a medio y largo plaso. Casi tur proyecto a ricibi caba nan fondo financiero pa ehecucion. Den e raportahe di fin di juli ta duna un bista di con leu cada proyecto a yega na nan meta. Nos por a constata cu 93% di proyectonan ta den ehecucion completo.

E importancia y urgencia di e proyectonan ta evidente ora cu para keto na e tema y desafionan atendi. Por ehempel, optimalisacion di e seccion di hoben den KIA concentrando riba un trayecto efectivo di (re)integracion den sociedad. Ademas, una vez cu nan detencion termina, lo ofrece guia dirigi riba e grupo di referencia pa nan por integra y sigui desaroya den comunidad. Tambe ta facilita un ehecucion adecuado di e leerplicht y e stuctura organisatorio pa ehecuta e proyecto di ley di Meldcode. Tin proyectonan cu ta yena buraconan structural den e sistema di cuido y guia. Por ehempel, proyectonan di FACT-TEAM ta haci posibel pa prome biaha na Aruba pa otorga servicio psychiatrico y di addicion den bario den un fase tempran na e grupo di hobennan concerni. Di otro parti, tin varios proyectonan cu ta haci posibel capacitacion/upgrading di profesionalnan cu ta traha directamente cu hobennan cu ta den situacion di peliger y insiguridad. Otro proyectonan ta dirigi riba crea aceso directo na y expande capacidad institucional pa cuido na un grupo di mucha y hoben vulnerabel den nos comunidad. Esta, esnan cu tin tanto disabilidad mental como fisico y cu nan red social ta ser considera no adecuado y/of por forma peliger pa nan siguridad y bienestar. Tin projectonan ta reinforsa instancianan clave di e sistema di proteccion di mucha pa elimina listanan di espera y pa tin e informacion actualisa y recursonan humano necesario pa por atende efectivamente cu e proteccion di mucha y hoben na Aruba.

Colaboracion entre sectornan pa den un forma coordina y integral duna servicio ta caracteristica varios proyecto. Asina tin proyecto den ehecucion cu ta dirigi na identifica y sostene famia vulnerabel di studiante cu via scol ta ser señala cu por tin un of otro problema social-emocional cu ta stroba su desaroyo na scol. Un otro proyecto lo brinda un loket caminda por ricibi diferente informacion y aceso na sosten di diferente instancianan activo riba e area di educacion y lantamento di mucha.
Esfuersonan den cuadro di SCP entre e partnernan den diferente sector ta fungi como un fundeshi solido pa por promove y garantisa e proteccion y siguridad di tur mucha y hoben na Aruba, por lo cual e continuacion di SCP ta di vital importancia pa nos muchanan y nan famia.

Aruba, 25 di september 2019.





Lider di Fraccion di POR den Parlamento Marisol Lopez-Tromp

Ta importante pa sa cual ta e rol y tareanan specifico di tur actor den proyecto di hospital

Durante un encuentro den sala di Parlamento cu caracter di urgencia cu Director di hospital, Hunta di Supervision di hospital, SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) y AIB (Aruba Investment Bank relaciona cu e situacion peligroso cu a presenta na e renovacion y expansion di hospital, lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp tabatin varios pregunta pa trece claridad pa pueblo di Aruba.
El a pidi esnan presente pa duna un splicacion amplio riba cual ta e situacion actual pa loke ta expansion y renovacion di hospital, den ki fase ta na e momentonan aki, cuanto falta y ki tanto falta pa wordo haci?

Tambe a pidi pa haya un splicacion di e 'meerkosten' di e construccion. Den cuadro di esaki tambe a pidi clarificacion di loke ta wordo publica den prensa unda ta bisa cu pa siman di retraso den construccion esaki ta costa nos pueblo riba 160 mil Florin. Si esaki ta berdad, Lopez-Tromp kier haya sa con of ken por tene responsabel p'esaki pasobra tur loke tin extra y no tin planea of no ta hinca den loke Parlamento anteriormente a aproba, un dia e cuenta aki ta bin bek y mester wak con ta bay carga esakinan. Otro punto cu el a bin dilanti ta e echo cu ta papia cu tin un deficit di 60 cama segun declaracionnan di director di hospital y Marisol ta puntra con lo bay atende cu esaki? Den prensa ta wordo bisa cu lo bin cu trailers y lo kier sa si esaki ta cuadra cu realidad y si ta asina con esaki lo bay ta hinca den otro specialmente teniendo e calidad di cuido cu mester tene cuenta cune?
T
ambe lider di fraccion di POR a puntra cuanto ta calcula cu e costo final di renobacion y construccion di hospital lo ta?
Recientemente tabatin un 'overflow' di awa den e parti nobo di hospital cu a trece cune dañonan, extra costonan y den cuadro di esaki Marisol Lopez-Tromp kier sa si e dañonan a wordo drecha y con ta bay preveni pa e tipo di situacionnan aki bolbe tuma luga?
Tambe el a pidi si Parlamento por haya copia di eventual rapportnan cu Inspeccion di Salud Publico por a realisa na hospital, no necesariamente relaciona cu construccion, pero riba cualkier otro topico. Tambe a pidi si por haya rapportnan specifico riba mantencion, e frecuencia y enfoke di trabounan di mantencion. El a pidi esakinan pasobra parti di mantencion ta hopi importante y tin persona, gruponan of departamentonan cu ta responsabel pa esaki. Den e mesun cuadro aki Lopez-Tromp kier sa si tin representante di infra team y di Minister di Salud den e procedura di mantencion? Tambe si tin raportahenan traha riba e parti di mantencion y si Parlamento lo por haya un bista den nan?

Igualmente el a puntra si hospital tin 'lognan' di mantencion y si e parlamentarionan por haya un bista den e programa di mantencion di hospital? Ken di hospital ta responsabel pa mantencion? Cuanto hende hospital tin bou su departamento tecnico? Ki tipo di mantencion tur e personanan aki ta responsabel pe? Cuanto hende di hospital mes ta envolvi den e comision di construccion hunto cu esnan cu ta dirigi esaki y kico tur ta nan funcion y responsabilidadnan? Tin frecuentemente revision of inspeccion ta tuma luga den e areanan di construccion y si loke a sosode no solamente recientemente, pero tambe anteriormente por a wordo mira of preveni?
Pa loke ta e diseño di hospital, Marisol Lopez-Tromp kier sa si hospital mes tabata debidamente envolvi den e proceso den su totalidad y si hospital a bay di acuerdo y firma e diseño final di esaki? Pa loke ta e profesionalnan cu a firma e diseño final, el lo kier sa si nan tur tabata cualifica y tin e conocemento pa haci esaki?

Lopez-Tromp a indica cu na comienso di e proyecto tabatin capital pa cumpra ekiponan medico y lo kier sa ken a paga pa esakinan y si ta na tempo pa cumpli pa nan por sigui cana manera mester?
Tambe e parlamentario di POR a presenta e preocupacion cu ta reina entre usuarionan di hospital cu ta acudi na e parti di radiologia unda tin diferente fan ubica pa combati e holor di diesel cu consecuencia cu ta crea un zonido casi insoportabel, e lo kier sa con ta bay atende cu esaki den futuro? Igualmente servicio di radiolo-



gia a wordo suspendi den e dianan recien door di e problematica di e holor, e ta puntra cuanto hende a wordo afecta door di esaki y sip or splica con a atende cu esaki y con lo bay atende cune den futuro?
Finalisando, Marisol Lopez-Tromp a pidi pa tur presente den e encuentro, pa duna un splicacion di e tarea specifico y rol di cada un di e actornan den e proceso di renovacion y ampliacion di hospital?
Diamars dia 1 di october SOGA, AIB, Hospital y Hunta di Supervision lo duna nan contesta na Parlamento cuminsando pa 2or di atardi.

Hunto, Aruba Bank y Fitville tey pa celebra fitness, nos comunidad, y bida



Aruba - 27 di September 2019: Aruba Bank un biaha mas ta sostene e evento di Fitville, considerando e festival di fitness di 3 (tres) dia como e miho competencia funcional di fitness aki na Aruba.

E motibo principal tras di e evento aki ta pa stimula personanan pa ta activo, come saludabel y pa pasa tempo balioso cu famia y conocirnan haciendo actividadnan sano. Fitville Functional Fitness Competition a conta aña pasa cu un total di 2,500 (dos mil cinco cien) bishitante y mas di 100 (cien) atleta local y internacional di diferente pais y gym.

Deporte ta un di e areanan di enfoque cu Aruba Bank ta conoci p'e. Nos ta contento di un biaha mas por sostene eventonan cu ta promove bienestar fisico y mental, manera Fitville Functional Fitness Competition.



Minister Di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Sr. Rudy Lampe

Como parti di delegacion Hulandes na e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni

MINISTER LAMPE A ATENDE VARIOS REUNION Y EVENTO







Minister Armando Rudy Lampe, hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, tambe ta forma parti di e delegacion Hulandes cu ta atendiendo e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni ('General Assembly') na New York e sinam aki.

Minister Lampe tin tin diferente reunion pa atende den e poco dianan cu e ta na New York. E mandatario tin compromiso entre otro cu Universidadnan, na unda cu e lo fortalece y sigui explora mas posiblidad di estudio pa nos studiantenan cu scoge pa sigui nan estudio avansa na Merca, New York.

Fuera di instancianan educativo, Minister Lampe tambe a forma parti di e delegacion di Reino cu a atende diferente reunionan organisa pa Nacionnan Uni, encuanto temanan relaciona cu SDG (Sustainable Development Goals). Interesante tabata momento cu Reina Maxima, tambe a duna un presentacion di su trabounan como "Special Advocate" pa Nacionnan Uni pa logra inclusion financiero.

Otrotemanandidiferente presentacion tabata fuera di enseñansa; fuersa laboral pa refugiadonan, transformacion di Hemp pa cuido medico, capacidad di sigui crece, valornan di un Isla y asina tabata tin un paar mas di tema y presentacion, cu Minister Lampe a y lo atende.

Mininster Lampe sigur tin un agenda hopi yen cu reunion y eventonan durante sue stadia na New York. Pero sigur tur reunion y evento ta asuntonan di suma importancia, pa atende y pa transmiti e mensahe aki na Aruba.

Mi ta gradici sra. Joselin Croes, como Minister Plenipotenciario na Merca, cu a yuda hinca e schedule den mi agenda den otro, conhuntamente cu su staff. Despues di mi regreso na Aruba, mi lo extende un rueda di prensa, pa duna mas detaye di e viahe di trabow aki na Merca", Minister Armando Rudy Lampe a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Na comienso di siman na New York:
PROME MINISTER A REUNI CU LIDERNAN MUHE Y EHECUTIVONAN DI WALL STREET Y SECTOR PRIVA







Na comienso di e siman di Asamblea General na Nacionnan Uni na New York, Prome Minister Wever-Croes a reuni cu lídernan muhe y ehecutivonan di Wall Street y sector priva, unda cu el a presenta e vision di Aruba pa desaroya pilarnan nobo di economía, y particularmente un economia di conocemento. Den e seno aki a explora colaboracionnan nobo unda cu Aruba por ofrece un situación win-win pa inversionistanan cu ta sostene desaroyo sostenibel.

Tin hopi interes y oportunidad pa partner cu Aruba riba tereno di social innovation pa desaroya solucionnan pa retonan riba tereno di educacion, futuro di trabou, cambio di clima y derecho di hende muhe. E evento a wordo haci posibel Danki na Fiduciary Trust International.

“Esaki tawata un desayuno combina cu un reunion cu mi a organisa na unda cu mi a comparti e historia y visionnan di Aruba cu esnan presente y na unda mi a haya e oportunidad tambe pa scucha di nan nan tin interes den Aruba pa yuda crea desaroyonan specialmente den tecnologia pa asina crea mas transparencia y integridad. Cu e reunionnan aki, Aruba ta wordo promove mas ainda cu e speransa cu nos lo haya ayudonan pa crea mas desaroyo y posibilidad pa nos pueblo”, Prome Minister a duna di conoce.

AHATA cu plataforma pa aplicante di trabou local

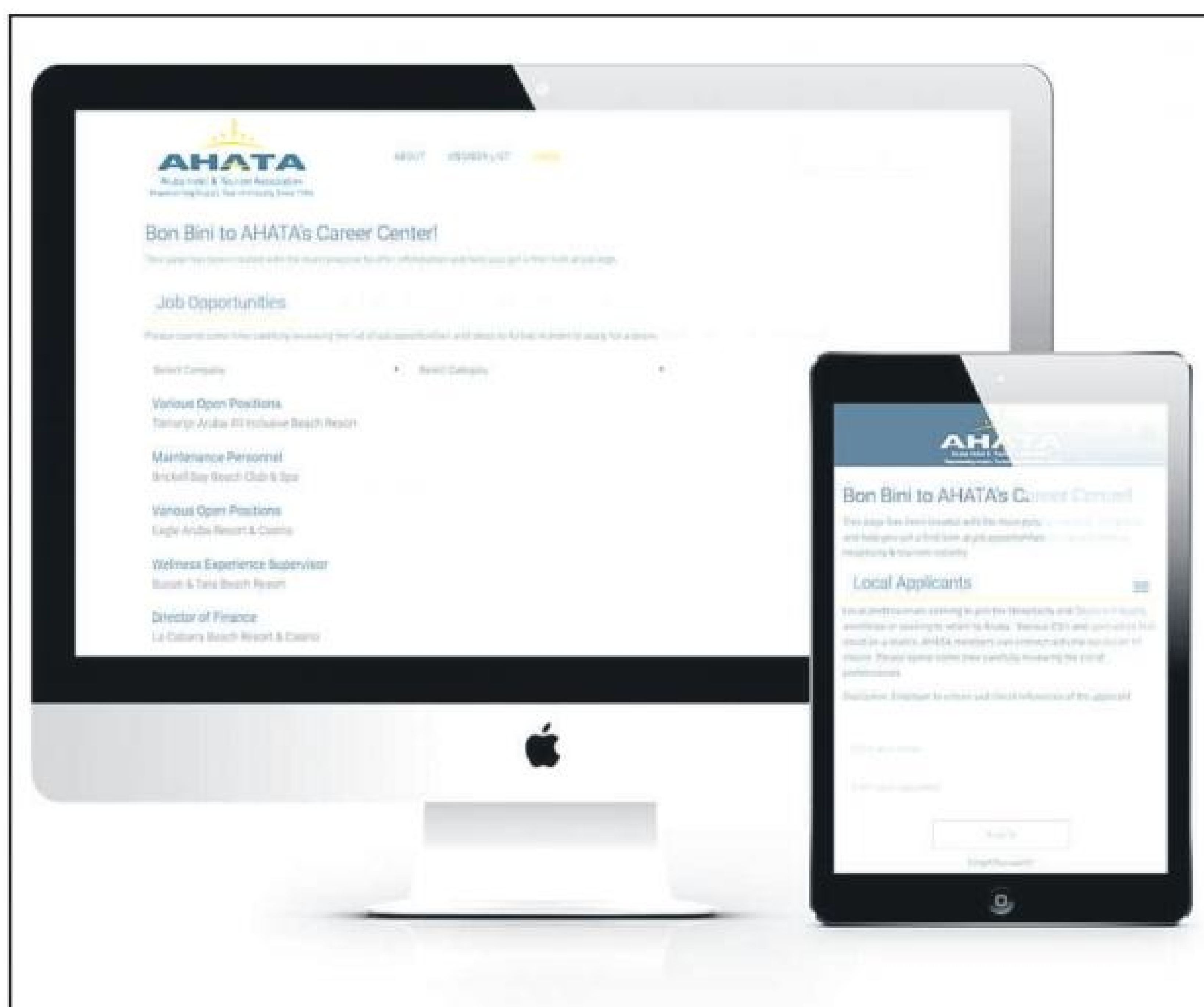
Aruba - 26 di September 2019: En conexion cu celebracion di dia mundial di turismo cu e aña aki e tema ta 'Turismo y trabou, un miho futuro pa nos tur', Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a crea un plataforma nobo pa aplicante di trabou local cu no ta rekeri permiso di trabou. A identifica cu na Aruba tin varios manera pa mira publicacion di vacaturanan pa empleo, pero no tin un lista di candidatonan buskando trabou. Aruba su industria di hospitalidad y turismo ta e pilar economico mas importante di nos economia, e parti di empleo y forsa laboral ta un factor crucial. Sinembargo, tin hopi vacatura cu ta keda habri pa hopi tempo sin haya candidato adecua. AHATA kier facilita coneccion entre e miembronan di AHATA su departamentonan di Recurso Humano como e comunidad local buscando trabou. Pa medio di ahata.com lo ofrece varios posibilidad pa conecta candidationan adecua, profesionalnan y studiantenan, cu trabounan disponibel den turismo.

Riba e pagina di Careers di ahata.com por haya lista di e vacaturanan disponibel den sector di hospitalidad y turismo bou miembronan di AHATA. Tur siman por bishita e pagina pa updates di vacaturanan nobo.

Awor AHATA ta introduci un aspecto nobo riba e pagina di Careers, cual ta ofrece posibilidad pa profesionalnan local interesa pa uni na e forsa laboral di Turismo por publica nan informacion. E departamentonan di Recurso Humano lo tin acceso na e seccion nobo. E intencion ta pa yuda conecta companianan den Turismo cu candidatonan local di nan preferencia basa riba e experticio nesesario.

Personanan interesa por manda CV pa AHATA na careers@ahata.com, mencionando specialisacion y area di interes, esaki lo wordo añadi na e pagina 'Conectando Localnan'.

Ademas AHATA lo haci un inventario di e vacaturanan pa core stage den e industria di turismo pa studiantenan di tur nivel. Di e forma aki e ta bira mas eficiente pa haya e tipo di informacion accesibel y pa studiantenan considera pa core stage den industria. E pagina www.ahata.com/careers tambe lo inclui un opcion pa CV di stagairenan y nan interes. Esaki lo facilita miembronan di AHATA y su departamentonan di Recurso Humano pa conecta cu studiantenan mas lihe.



AHATA su meta ta pa facilita miembronan di AHATA pa yena e vacaturanan cu tin habri mas liher. Pa mas informacion por tuma contacto cu AHATA via careers@ahata.com.

Riba dia Mundia di Turismo, AHATA ta felicita tur su miembronan, empleadonan y tur cu ta labora y ta parti di e pilar economico mas importante di nos economia cu ta nos industria di turismo.

Parlamentario Alan Howell

Ta importante pa haya sa ken ta para responsabel pa loke a pasa na hospital



Parlamentario Alan Howell durante encuentro den sala di Parlamento cu tur actor den e proceso di renovacion y ampliacion di hospital a presenta diferente pregunta relaciona cu e problemanan cu a tuma luga recientemente debi na un tiki awacero cu a cay riba nos isla.

El cuminsa bisa cu loke a pasa na hospital ta algo inaceptabel, cu no ta un horcan a pasa riba Aruba sino un yobida chikito y esaki tabatin un efecto asina grandi y ta pesey mes pueblo kier haya sa ken ta responsabel pa loke a pasa.

E lo kier haya sa tambe con e relacion ta entre e actornan di e proyecto? Esaki pasobra ta increibel cu instancianan di e caliber di e actornan di e proyecto ta bay den publicidad y punta dede riba otro y aparentemente no kier carga e responsabilidad di loke ta pasa.

Un otro pregunta realisa door di Howell ta si a tuma precaucionnan pa e tipo di casonan aki no sosode mas?

Alan a bisa cu loke a pasa cu e tiki yobida ta afecta e pacientnan tambe, nan mester sinti nan mes sigur y confortabel den hospital y lo desea di sa for di hospital con lo bay haci pa den futuro e pacientnan aki no pasa den e mesun situacion aki?

Concluyendo el a puntra con gobierno actual ta bay haci si tin cualkier malcomprondomento entre e diferente actornan, pa trece un bon cooperacion entre nan na bienestar di e proyecto di hospital?

Insulta un agente policial por costa bo libertad Homber deteni na Lekker marduga



Noord - Diahuebs marduga polisnan a bay Lekker Bar Restaurant posiblemente relaciona cu e orario cu nan mester cera. Algo cu diariamente polis a bin ta haci.

Un homber na e establecimento kizas no gusta polis of e motibo cu nan tawata eynan y a bay over na insulta e agentenan.

Mas cu claro esaki no a cay den bon tera cerca e agentenan, y a bay over na detene pa belediging(insulto).

Ora cu e persona a ripara cu e agentenan lo no a gusta, elo a trata na cambia cos, pero ya tawata laat.

Ela wordo poni den boei y buta ariba suela boca abou, wardando Transportwagen.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reunion cu Rey Willem Alexander:

A REITERA E IMPORTANCIA DI TA PARTI DI REINO

Un siman, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa, cu reunionnan y eventonan fuerte, largo pero hopi fructifero pa nos pais, na unda cu Prome Minister di Aruba ta formando parti di e delegacion di Reino cu ta consisti di Su Mahestad Willem Alexander, Reina Maxima, e 4 Prome Minister di Reino Hulandes y algun Mininster den Reino.

Prome Minister hunto cu e delegacion Hulandes ta asistiendo na e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni ('General Assembly') na New York. Entre tur e reunionnan na New York, tawata tin un reunion cu Rey Willem Alexander. Tur 4 Prome Minister di Reino tawata den e reunion aki. Esaki, segun Prome Minister ta considera, tawata un reunion importante den cual a reitera e importancia di ta parti di Reino.



"Di mi parti mi a trece padilanti cu nos ta trahando duro pa logra e metanan financiero proponi den e protocol, loke nos mester ta tempo y espacio. No ta facil pero nos ta bayendo den bon rumbo y mas importante, nos ta atendiendo e retonan nos dilanti.

Nos ta trahando tambe riba logra un presupuesto balansa pa prome biaha den hopi tempo. Esaki lo trece trankilidad den termino mediano y largo y Hulanda ta realisa esaki tambe.
E reunion a bai hopi bon, cu bon palabracionnan pa future", ta palabranan expresa pa nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Sr John y Isabel Croes



35 aña cu nan a bisa SI na otro
y awe Isabel ta cumpli un aña mas di bida 57.

Na nomber di nos 3 yiu muhernan Jennety - Jenifer - Joanna y 8 nieto nan y nieta nan, 4 mucha homber - 4 mucha muher. nos tur ta desea hopi aña mas di bida, tambo di e grupo Harpa di pasco.



COPA SANTA CRUZ 2019

Copa Santa Cruz, den rumbo final e weekend aki. Unda nos lo cuminsa diabierna September 27, 2019 cu wega nan amistoso for di 7or di anochi. I diasabra September 28, 2019 nos lo cuminsa for di 1.30 di merdia te ora nan di anochi I diadomingo September 29, 2019 nos lo cuminsa for di 10 di mainta.

E team nan lo ta batayando contra otro pa e titulo maximo di Campion.
Pa culmina nos final Diadomingo September 29, 2019 di Copa Santa Cruz nos tin den cas serbes "Chill" bon frui I mane nos a cuminsa bise e sorpresa ku nos a trece pa e pueblo di Aruba I principalmente pa e pueblo di Santa Cruz ta ku nos orgullo Eugene Flanegin di Santa Cruz ku a lansa e cerbes "BSIXTY 2", lo compania nos ariba e dia nan aki.

Nos lo tin special ariba e serbes "BSIXTY 2", cumprando cada caha bo lo recibi un set di domino completamente gratis ku Eugene su firma ariba dje.

Tambe ariba diadomingo final pa trece bon ambiente nos lo cuminsa den ora nan di atardi pa los e pia nan ku "Zeta Band". Manera semper bar y cushina ta super bon surti.
Sperando un y tur pa bin celebra hunto ku nos e ultimo weekend di Copa Santa Cruz
Nos ta warda boso ariba veld di Flatstone Ball Park.



Barcelona ta anuncia cu Messi ta sufri di elongacion den e aductor di su bil banda robes



E futbolista Argentino, Lionel Messi ta sufri di un elongacion den e aductor di su pia robes, Barcelona a bisa diaranson, pa cual e lo ta un baha pa e partido durante e fin di siman pa e liga Spaño.
Messi a sufri e lesion den e di 30 minuut di e victoria di Barcelona 2-1 riba Villarreal y apesar cu el a want'e riba veld te na final di e prome tempo, el a wordo reemplasa den e pauze.
"Messi tin un elongacion den e aductor di e bil robes. El a baha y su evolucion lo marca su disponibilidad," Barca a bisa den un comunicado.
E delantero Argentino lo perde e partido di e fin di siman contra Getafe y ta duda cu pa e compromiso di otro siman contra Inter di Milan pa Champions League.

Copa Santa Cruz:
Na veld di Flatstone na Piedraplat....

Copa Santa Cruz ta den su weekend final.
Lo cuminsa di diabierna cu e weganan amistoso .
Diasabra y Diadomingo lo tin e teamnan ta bataya contra otro pa titulo di campeon.

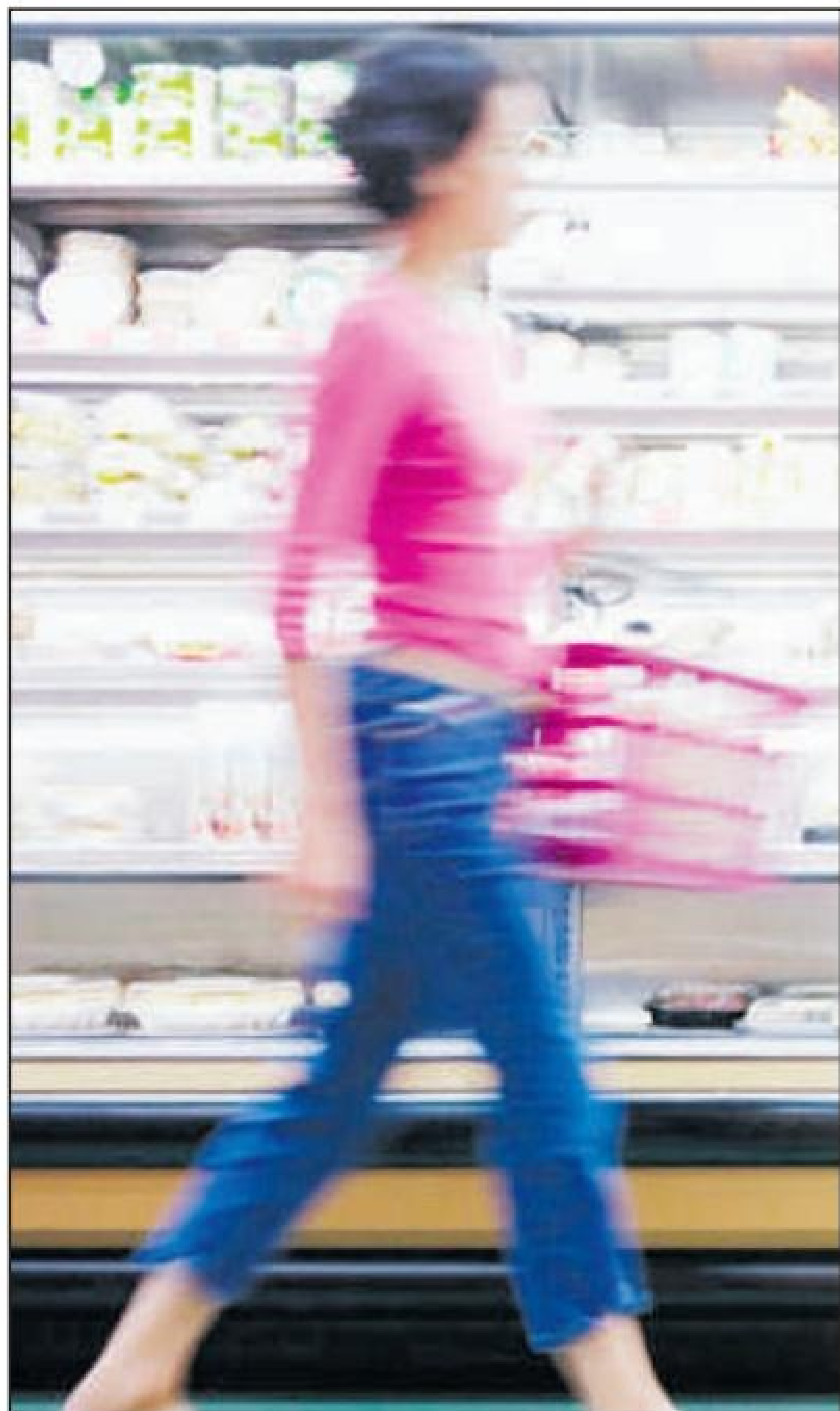
Pa Diadomingo ta culmina e cierre di Copa Santa Cruz.
Diadomingo e famia di Balashi lo tey presente, Cerbes Balashi y Chill y sin laga afor un di nos Orguyo di Santa Cruz cu a lanza e cerbez B62.

Nos lo lanza esaki engrande cu cada compra di 1 caha di B62 bo ta haya un set di domino firma door Eugene mes.
Pa sera e anochi di diadomingo, lo tey Zeta Band.

Nos ta invita boso pa jega Veld di Flatsone, den su ultimo Weekend di Copa Santa Cruz.

Bar y Cushina bon surti.

Un muhe a kita su paña den un supermercado na Mexico pa mustra cu e no tabata horta



Un video cu ta circula riba rednan social ta mustra e reaccion di un muhe, kende a dicidi di kita casi tur su paña, ora cu un security di un supermercado kier a afirma cu e no a comete ningun robo.
E hecho a tuma luga den e sucursal Tepeyac di e cadena Walmart, den e Ciudad di Mexico. E grabacion ta aparece un muhe, compaña pa un homber, cu ta wordo aborda pa un security na e salida di e luga; esaki a pidi un revision di su pertenencianan.
Ante e situacion aki, e muhe a kita su saya y a bay pa e metal detector. Eynan un biaha mas e ta bay pa e security y despues ta kita su blusa pa finalmente bandona e supermarket, mustrando claramente su molester.
Segun e medionan local a señala, gra parti di e perdidanan den e tipo di comercionan aki ta debi na e asina yama "fardera", un expresion Mexicano cu ta duna personanan cu ta dedica na sconde obhetonan horta den nan paña.



Corda riba e Gran Torneo di Dam organisa door di San Nicolas Dam Club



Participa den e torneo annual pa gana premionan fabuloso, manera semper tin premio atractivo, entre otro trofeo, bais, celular, tablet, waardebon enz.

Bo ta cordialmente invita pa registra pa participa den e torneo di dam pa mucha/hoben Open Class (Edad mas o menos entre 10 cu 20).
Tambe lo tin un torneo pa adulto nobato combina cu e ganadornan infantil/hubenil previo dus esnan cu a gana antes ta tuma e reto y ta competi contra e adultonan nobato.

E torneo ta gratis pa wak, bo ta cordialmente bon bini pa bin wak e torneo aki.
Ta pidi tur participante pa bin trempan paso nos ta cuminsa na ora.
E lo tuma lugar dia 25, 28 di Okt y 1 di Nov 2019 na Sport Centrum Sanicolas/IBISA desde 5.30 PM te mas o menos 8 PM.

Ta invita tur amante di dam pa registra. Ta gratis pa participa dus registra via Sport Centrum Sanicolas/IBISA durante horario di trabou of por yama e organisador Mr Henry Knepa na 568-4032.



Aruba su team di Best of the Best Taekwondo Test Event a train na Eagle Beach









Den fin di siman e team cu ta preparando pa e Best of the Best Taekwondo Test Event a train na Eagle Beach.
Mirando cu esaki ta e ultimo dianan prome cu e Best of the Best Test Event e team cu ta preparando a train na Eagle Beach. E training di Best of the Best semper sa tuma luga na Eagle Beach.

Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center ta den full trot pa e Best of the Best Test Event y ta ON y cla pa enfrenta su contrincante. Samuel Rosales ta bou guia di e team di entrenadornan na Noord Taekwondo Center y ta all out cu nan atletanan pa asina nan atletanan ta bon prepara pa cualkier evento.

Záhyon Klabér ta e main event y ta tuma esaki na serio y ta determina pa demonstra na cas kiko tur e tin aden pa su contrincante. Su coach ex campeon Mundial Henk Meijer ta yega Aruba diabierna awo pa e Test Event y pa sigui prepare pa Las Vegas.

Varios Medio di Prensa a laga sa cu nan ta bay ta presente pa asina no perde niun seconde di e peleanan.



Murray ta logra na China



E ex number uno di mundo, Andy Murray a gana diamars su prome partido di individual den e circuito ATP den casi nuebe luna, cu un victoria riba e Mericano Tennys Sandgren den e prome buelta di Zhuhai Championships.
E ultimo victoria di Murray den e circuito tabata na Brisbane, den e antesala di Australian Open.
"Despues di e operacion na januari, e tabata dificil y, tin biaha, mi tabata tin duda si mi kier a sigui of no," Murray a bisa periodistanan den referencia na e procedimento kirurgico na cual el a somete pa recupera su heup.
"Pero mi ta hopi conento cu realmente mi por a obtene e victoria awe y mi ta spera di por sigui p'adilanti," el a añadi.
Murray a bin bek na e circuito durante e temporada di yerba, pero solamente el a hunga doubles prome cu su regreso den "singles" den e Masters di Cincinnaty y e Winston-Salem Open caba cu derotanan den e prome buelta.

Keeper Egipcio ta bula "a lo Superman" y ta despeha un gol imposibel



E keeper Mahmoud Gad di e club Egipcio ENPPI, a protagonisa un espetacular dobel salbado, delantando varios meter y rechasa e bala cu su cabes pa inmediatamente bay bek den e area chikito y desvia un gol cu tabata bay linea recta pa e palonan di gol, tirando su mes den aire al estilo Superman.
E accion a tuma luga diasabra ultimo durante e partido cu ENNPI a disputa como bishitante den e stadion di Pyramids, correspondiente na e prome fecha di e Liga di Egipto.
E keeper a logra bay bek den e area chikito apenas un instante despues di a delanta varios meter pa rechasa un golaso cu su cabes.
Sin embargo, apesar di su monumental tahada - cu inmediatamente a bira virarl riba internet - e ekipo di Gad a caba perdiendo pa gol, cu un marcador di 4-0 na fabor di e conhunto local.



"E raket Ruso" Alexandra Trusova ta bati dos record mundial den patinahe artistico



Fin di siman pasa, e pa- tinado Ruso Alexandra

Trusova a habri esplendidamente su prome temporada como atleta senior, ganando e competencia internacinal Trofeo Ondrej Nepela na Slovakia, batiendo un record mundial den e pgorama liber y otro den e suma di e dos programanan.

E recordnan anterior tabata pertenece na e campeon Olimpico Ruso Alina Zaquitova. E logronan nobo di Trusova, yama "e raket Ruso" ta yega dianan despues cu su nomber a keda dos biaha inscribi den e Guinness Book of Records.

E registro internacional a reconoce cu e deportista, di 15 aña, tabata e prome muhe den realisa e salto cuadruple 'lutz' - el a haci'e den e capital Bulgaro na 2017 y e cuadrupel "toe loop", cual el a tuma luga na Erevan (Armenia), e aña siguiente.

Boxeador Bulgaro cu tabata bringa cu licencia di su primo a fayece de ring



Un boxeador Bulgaro cu tabata bringa cu e licencia di su primo, a fayece despues di a cay den otro durante un combate disputa diasabra ultimo, dia 21 di september den e ciudad di Shkoder (Albania).

Na principio, a kere cu e fayecido tabata Isus Velichkov, di 21 aña, pero finalmente a comproba cu tabata trata di su famia, Boris Stanchov.

E encuentro corespondiente na e categoria pluma a keda anuncia entre e local Ardit Murja y Velichkov, kende a perde su cinco peleanan anterior.

Den e di cinco asalto, e Bulgaro a ricibi un "jab" y a cay na lona. Apesar di e atencion medico rapido y di a wordo traslada pa un hospital, e no por a wordo reanima.

Segun tin di compronde, el a sufri di un paro cardiaco.



Tratamento y prevencion di mal holo di pia



E mal holo di pia ta un problema comun cu mayoria di hende por yega na sufri den algun momento di nos bida. E tipo di problemanan aki por aparece debi na mal higiena, fungus y bacteria, tipo di sapato, humedad y hasta stress.

Nos sa cu no ta pa nada agradabel padece y hasta por yega na ta un motibo di berguensa cu ta afecta e entorno social den cual nos ta aden.

Actualmente mercado ta ofrece nos hopi producto cu ta combati e mal holo di pia. E tipo di productonan aki por neutralisa holo, pero solamente den poco caso e ta elimin'e por completo. Awe nos lo bay dunabo algun conseho y tratamento natural pa bo actua contra e problema aki y obtene miho resultado.

Con pa preveni mal holo na pia?

Pa un tratamento contra mal holo di pia ta efectivo, ta hopi importante tin cierto precaucion prome prome cu aplica cualkier tipo di producto contra mal holo.

Hopi biaha e problema aki ta presenta debi na habitonan cu nos tin diariamente y ta pesey ora di identifica, nos por actua cu mas efectividad pa disparce e problema



por completo.

- Higiena: ta hopi importante laba bo pianan bon tur dia pa reduci e presencia di bacteria riba nan. Bo por usa un habon antibacterial y uno exfoliante pa elimina e celnan morto cu ta acumula den nan.
- Humedad: humedad ta un di e causantenan di mal holo na pia, ta importante pa mantene e pianan seco y evita ambientenan humedo, ya cu esaki ademas, lo evita aparicion di fungus.
- Desodorante: e uso di spray of talco desodorante pa pia ta un bon idea pa evita e exceso di sudoracion y mal holo.
- Sapado: e tipo di sapato ta hunga un papel hopi importante en cuanto holor na pia. Ta importante usa un sapato cu ta permiti ventilacion di pia, ya cu sapatonan cera por produci mal holo.
- Mea: mea di material sintetico ta faborece aparicion di mal holo. Si ta posibel usa meanan di catuna.

Tratamento contra mal holo na pia

Despues di aplica consehonan pa combati mal holo na pia, un obn idea ta pa usa un tratamento casero pa eliminacion y prevencion di mal holo. Ta existi varios alternativa pa haci bo pianan limpi y deshaci por completo di e molester ey.

Baking soda

Baking soda ta actua como un deodorante natural y bo por us'e na luga di talco y spray. Plama poco di baking soda den bo sapatonan y riba bo pianan, pa asina evita sudoracion excesivo y e mal holo cu esaki ta produci.

Binager di appel

E producto aki ta faborece eliminacion di mal holo na pia, ya cu e ta un bon regulador di pH di e cuero y ta yuda elimina bacteria. Pa us'e solamente bo tin cu mescla 5 cuchara grandi di binager di appel den un recipiente cu awa cayente y hinca bo pianan pa 10 minuut.

Salvia

Salvia ta un mata cu propiedadnan cu ta yuda frena sudoracion excesivo na pia, y ademas ta faborece eliminacion di bacteria. Pa us'e bo por pone e blachinan seco di salvia den bo sapatonan, di un dia pa otro of tambe bo por hinca bo pianan den un infusion di salvia, durante 15 minuut.



Ginber

Ginger ta un reis cu propiedadnan antibacterial cu ta faborece eliminacion holo malo nap ia. Ademas pa su beneficionan antiinflamatorio tambe e ta yuda elimina pia hincha y ta relahabo. Pa us'e simplemente bo mester raspa un reis mediano di ginger y mescl'e cu awa. Pone riba candela pa 15 minuut y usa e likito resultante pa masage bo pianan anochi prome cu bo bay drumi.

Rosemarijn, lamunchi y menta

E tratamento natural aki ta ideal pa elimina mal holo na pia, danki cu e ta faborece e reduccino di sudoracion excesivo, a yuda elimina bacteria y ta haci e piel di e pianan profundamente limpi pa laganan fresco y liber di cualkier tipo di holo.

Kico bo mester haci?

Den un wea hancho mescla un liter di awa lauw, e juice di lamunchi, un cuchara di rosemarijn y uno di menta. Hinca bo pianan durante 15 minuut y na final, secanan hopi bon sin laga un solo rastro di humedad.



Labradoodle: Ta cria e cacho di guia ideal y ta obtene un "Frankenstein" canino

E Australiano Wally Conron, kende a dedica gran parti di su bida na e crusaento di e rasanan di cacho labrador y caniche, ta bisa awo cu e ta "duel hopi" mira e popularidad di e mestisonan obteni y cu personanan "poco etico y despiadado" ta ocupa di e cria.

"Mi a laga los un monster di Frankenstein", el a confesa den declaracionnan na ABC News.

E termino "labradoodle" a wordo adopta mediado di siglo pasa, pero e aporte di Conron a resulta den un gran demanda pa cual el a percibi popularmente como un "cacho di diseño".

Basicamente, e ta afirma, a busca pa obtene un cacho guia pa e ciegonan lo bastante disciplina (manera e labrador) pero tambe poco alergenico.



Un muhe ciego di Hawaii a pidi'e pasobra su casa tabata alergico na cacho. E tabata kier un cacho standard, pero ningun di cual a purba durante e tres añanan tabata tin e temperamento adecua pa ta un guia.

Finalmente a pensa pa crusa e rasa desea u un labrador retriever y a logra un camada di tres cacho.

Pa haya un famia pa e otro dosnan, e homber a recuri na un anuncio publicitario. Y esey, a pesar cu a ripara for di principio cu su criatura tabata un "monstruosidad."

Enfermedadnan

Hopi di e mestisonan tin displasia di nan heup, problema di e rudia y otro enfermedadnan no asina tipico pa ambos rasa original.

"Ta parcemi cu e gran mayoria ta loco of tin algun problema hereditario," Conron a comenta. E criadonan no a pensa hopi den e apariencia di e cacho ora cu nan ta busca e funcionalidad necesario.

Sin embargo, nan por a uni e capacidad di trabao di uno cu lananan di e otro. E hefe na cual Wally Conron tabata subordina den e decada di 1980 a purba di saca un patente riba e "labradoodle" pa por a control'e y evita "pa hendenan subi auto," pero no a logra.

Awo e Australiano ta lamenta di a "habri un caha di pandora" y ta keha di "e personanan ey poco etico y despiadado" cu ta cria e mestisonan aki pa despues bendenan pa hopi placa.

Mondinan Aleman afecta pa e stress climatico ta muri ataca pa insecto



E habitantenan di Alemania, un pais conoci pa duna hopi atencion na e cuidado di su mondinan, ta alarma pasobra e palonan ta convirtiendo den skeletnan defolia.

Golpea pa dos zomer sigui di tremendo calor durante zomer, e palonan di e pais Europeo a experimenta asina tanto stress climatico door di no ricibi e suficiente cantidad di awa cu awo nan ta muriendo, incapas di resisti e atake di tor, e website cientifico Phys.org, ta informa.

Mas di 180 mil hectarea di mondi ta morto debi na e sekia y plaga ademas pa e sucesivo candelanan, a haci cu e canciyer Angela Merkel a convoca diaranson un cumbre forestal nacional.

E principal culpabel cu ta probecha di e ausencia di defensanan natural di e matanan tabata e tor chikito, cu a converti e bast di e palonan den labertino.

"E insecto ta come e bast y ta pone webo aden," e parkranger Arne Barkhausen, kende ta traha den e mondi di Welzow, 100 kilometer zuid di Berlin, a splica.

"E larvanan ta cuminsa come e palo y ta blokea e vianan di nutriente di e mata, cu ta muri den mas of menos cuater siman."

Na e momentonan aki e minister di Agricultura, Julia Kloeckner, a priminti 800 miyon di euro di fondonan federal y estatal pa restaura e mondinan Aleman, asina hopi elogia pa Goethe y pintornan romantico.



Ex luchado di MMA ta muri na Merca door di un aneurisma celebral

Katy Collins, exluchado di MMA, a fayece na edad di 32 aña na BHranson, Missourri tras di complicacionnan pa un aneurisma celebral sufri siman pasa, MMA Mania a informa.
Conoci como "Red Dragon", e mama di dos yiu a lucha como "amateur" for di 2011 y di forma profesional durante tres aña te cu su ultimo pelea na 2018, compilando shete victoria y cinco derota bao di varios bandera di MMA.
"E pelea a caba. Nunca bo a stop di lucha y nunca nos a rindibo. Esaki simplemente no tabata den e cartanan," su manager JT Tilley a skirbi atrabes di Facebook.



Delantero Vinicius Junior di Real Madrid ta marca su prome gol di e temporada aki y ta rementa den yoramento



Real Madrid a vence diaranson como local e Club Atletico Osasuna (2-0), den e di seis hornada di e Liga Spaño.
E Brasileño Vinicius Junior a anota e prome gol den e prome tempo y a celebr'e yorando desconsoladamente
Ta trata di e prome gol di Vinicius den e temporada aki. E futbolista a splica cu el a yora debi cu despues di su lesion sufri na maart ultimo, e tabata "un poco complica" pa bolbe hunga como antes y no tabata sinti su mes "asina feliz."
"Despues di tanto partido nunca tabata tin asina hopi sin marca," pero awo "mi a keda mas trankil y nada imho cu prome di un derby," el a agrega como referencia na e partido di diasabra contra Atletico di Madrid.

Dienstregeling artsen IMSAN
OKTOBER 2019

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	30 Sep	VERINGA	MA	21	EVERY
DI	01	VIS	DI	22	GIEL
WO	02	WEVER	WO	23	V/D LINDEN
DO	03	WINTERDAL	DO	24	RAMAUTAR
VR	04	DE CUBA	VR	25	TROMP
MA	07	EVERY	MA	28	VERINGA
DI	08	GIEL	DI	29	VIS
WO	09	V/D LINDEN	WO	30	WEVER
DO	10	RAMAUTAR	DO	31	WINTERDAL
VR	11	TROMP	VR	01Nov	DE CUBA
MA	14	VERINGA			
DI	15	VIS			
WO	16	WEVER			
DO	17	WINTERDAL			
VR	18	DE CUBA			

WEEKENDDIENST

05 – 06 OKTOBER	*	EVERY
12 – 13 OKTOBER	*	GIEL
19 – 20 OKTOBER	*	V/D LINDEN
26 – 27 OKTOBER	*	RAMAUTAR
02 – 03 NOVEMBER	*	TROMP

Cosecha cu dos workshops di moda y disenjo

ORANJESTAD, ARUBA (Sep 26, 2019) – Diabierna 04 y diasabra 05 di oktober tin dos workshops di e artista di Hulanda Naomi Rosheuvel. Naomi ta un artista cu un carera profesional den moda na Hulanda, unda e ta crea piesanan di moda pero tambe duna workshops pa juda hendenan pa explora y explora nan parti creativo. E marca di moda di Naomi ta jama Nomi y e ta uno conoci pa su toke bohimico pero tambe colorido. Cosecha y Naomi ta organisa e dos workshops cu e intenction pa sinja publico loke ta importante den mundo di moda y disenjo pero tambe pa por tin intercambio di experiencia y conocimento entre Hulanda y Aruba den e workshops.



Diabierna 04 di oktober, di 17.00 pa 19.00, participantenan di e workshop "Fashion & Branding" lo haja tur e ins and outs di moda, branding y disenjo di Europa. Naomi mes a cuminsa desaroya su mesun estilo y marca despues di ripara cu e kier hasi esaki. E la sigui workshops y buska guia serca profesionalnan den e ramo di moda y ta sinjando tur dia con tin cu sigui desaroya un marca, con ta draai un operacion den mundo di moda, etc. Tambe e participantenan tin e oportunidad pa traha un piesa inspirativo unda cu por interpreta loke a sinja den e workshop door di crea un piesa. E prijs pa por participa ta AWG 50.00, inclujendo material y refreshment. Edad pa por participa ta 15 anja bai ariba.

Diasabra 05 di oktober, di 10.00 pa 14.30, lo tin e di dos workshop di Naomi, e workshop jama "Fashion & Culture". Akinan e focus lo ta riba nos muchanan. Muchanan ta haja guia di e artista pa por crea piesanan alternativo y inspirativo. Lo transforma panjanan bieu of cu no ta wordo husa mas den un piesa di moda. Cosecha y Naomi ta pensa cu no por cuminsa trempan suficiente pa inspira nos futuro artistanan. E prijs pa por participa ta AWG 50.00, inclujendo material, refreshment y un light lunch. Edad pa por participa ta 6 anja bai ariba.

Pa tur dos workshops participantenan ta wordo invita pa trece piesanan cu ta inspira nan pa nan por husa den e workshops. Por ejempel por trece un jeans bieu of un camisa cu no ta husa mas.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Drone ta entrega un telefon y droga na un recluso den un prizon di Merca



Un interno di e prizon di e condado di Cuyahoga, na Ohio (Merca), a ricibi un celular y marihuana cu ayudo di un drone cu a bula riba e centro penitenciario.

Un video ta mustra e recluso den e patio di e prizon, mirando p'ariba. Na momento cu ta supone cu e drone tabata riba e luga, un saco ta cay, caminda cu e prizonero ta purba di car'e cu ayudo di un jacket di e uniform.

Aunke e hechonan aki a sosode na juli, autoridadnan no a publica e video te cu diaranson.

Te na e momento no a presenta cargonan adicional contra e recluso y e persona cu a opera e drone no a wordo identifica.

Ta condena muher acusa di corta e genitalnan di su expareha na Argentina na 13 aña



Brenda Barattini, un arkitecto acusa di a corta e fallus y e testiculonan di su expareha cu un sker, a wordo condena diaranson na 13 aña di prizon pa e delito di tentativo di homicidio cualifica pa alevosia.
Pa unanimidad, e Hurado Popular di e provincia di Cordoba, Argentina, a declara e muher culpabel, compañando asina e peticion di e fiscal Laura Battistelli, a cargo di e causa, di otorge un condena di 13 aña di prizon pa e cargo aki.
Barattii tabata cera for di e dianan posterior na e atake, cu a sosode dia 25 di november 2017, den su departamento di e ciudad di Cordoba, y a yega na e banki di corte imputa pa "tentativa di homicidio cualifica pa e vinculo y pa alevosia."
Sin embargo e hoben a nenga cu e lo tabata tin intencion di mata su expareha, aunke el a reconoce cu e tabata busca manera pa lastim'e.
Den su declaracion, e arkitecto a arguymenta cu e homber di 42 aña, tabata manda su potretnan intimo na su amigonan.
"El a vulnera mi intimidad, mi bida y mi carera. El a ruina tur cos," el a relata. Medionan local a sigui e huicio y destaca cu fiscla Battistelli a mustra e skernan cu e hoben a uza durante e atake.
Prome cu a haya sa di e veredicto, Barattini a manifesta su arepentimento dilanti e hurado. "Mi ta pidi pa haci Husticia, nunca mi kier a mata ningun hende," el a argumenta, segun reportenan di prensa local.
E fayo tambe a resolve cu e acusado mester paga mas di ocho mil dollar pa e daño emergente y daño moral.
E abogado defensor di Baratini a anticipa cu nan tin premira pa apela e condena.

SERVICIO Y COMPRA

Tur cos ta cla pa e di seis edicion di Fiesta di Cunucu



September ta cuminsa y cu esaki tambe e luna di monumento.
Banda di e comienso di e restauracion di e forno di kalki den Rancho y e curso di tecnicanan di kalki pa mantencion di edificionan monumental cu nos a anuncia siman pasa, nos lo clausura e luna di september cu e di seis edicion di e Fiesta di Cunucu.

Dia 29 di september e pueblo di Aruba lo por bin celebra nos cultura y conoce Cas Tan Tin.
E actividad lo ta e aña aki na Pos abou 19 conoci bou di e nomber di Cas Tan Tin, e cas di cunucu aki di principo di siglo binti a wordo agrega recientemente na e coleccion di monumentonan di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) y ta e prome cas di cunucu proteha.

E cas ainda tin su mueblesnan original por lo tanto e publico por haya un impression con famia Tromp, cu ta e doñonan original, tabata biba den e cas. Tambe aparte di esakinan Fundacion Museo Arubano lo pone obhetonan interesante cu semper e publico ta gusta wak y siña mas di nan manera por ehempel e stilchi , e bidet y e telefonnan di antes y sr. Roy Feliciana di Fundacion Museo Arubano lo ta presente tambe e dia aki pa duna tur splicacion tocante di e obhetonan.
E aña aki nos tin dos partner nobo cual ta Fundacion mi Cutisa, nan ta un fundacion cu e meta pa promove e cultura di Aruba y nan lo tin pañanan tipico pa un y tur di grandi te chiquito pa asina e publico por bisti y saca potret rond di e cas. Tambe nan lo tin matanan local, artesania y mas na benta.
Pa locual ta trata e entrada di e bar e aña aki tur e ganashi lo bay pa FEDAA cu ta Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba. Den cuadro di Siman di Lenguahe di seña cu ta cay den e ultimo siman di september tambe a duna nan e oportunidad aki caminda cu pa medio di borchinan cu seña e publico lo por haci pedido di nan co'y bebe na e miembronan di e fundacion cu lo ta trahando riba e dia aki.



Y pa di seis aña hunto cu nos nos tin Departamento di Cultura Aruba cu un biaha mas tin un tremendo programa cultural bon varia pa entretene e publico presente cu musica y baile tipico di Aruba.

Y por ultimo e publico lo por tambe cumpra nan productonan local, cuminda crioyo, artesania y matanan local na e mercado cu lo tin e dia aki.
Stichting Monumentenfonds Aruba kier gradeci tur e partnersnan y patrocinadornan cu a uni e aña aki na e Fiesta di Cunucu: Departamento di Cultura Aruba, Fundacion Museo Arubano, Fundacion Mi Cutisa, Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba, Ministerio di Cultura, Aruba Bank, Balashi y CATC.

Henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin celebra cu nos dia 29 di september na e grandioso Fiesta di Cunucu na Pos abou 19 na Cas Tan Tin di 10 or di mainta te 3 or di atardi.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 27 DI SEPTEMBER 2019

COMPILA:
DIAHUEBS 26 DI SEPTEMBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

-UN RECORDATORIO/ALERTA TA BAI PA PUBLICO EN GENERAL PA TENE CUENTA
CU NOS TA DEN E EPOCA DI MAS CALOR DI AñA I CU E SENSACION DI CALOR
POR JEGA 38 TE 42 GRADO (°C) DURANTE E EPOCA AKI.

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:33 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST TE ZUIDOOST I MODERA;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA OF DEN AWACERO POR TIN RAFAGANAN BASTA FUERTE TE FUERTE
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAT I INSTABILIDAD DEN REGION LOCAL
LO POR OCASIONA UN AWACERO LOCAL CU POR BAI ACOMPAñA PA
LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE AWACERO POR TA PISA Y CAUSA
ALGUN MOLESTER.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 2 TE
LOCALMENTE 4 PIA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

TORMENTA TROPICAL "KAREN" TABATA SITUA NA ALGUN CIEN KM ZUID- ZUIDOOST
DI BERMUDA I TA MOVIENDO NOORD- NOORDOOST. "KAREN" NO TA UN PELIGER
PA REGION DI CARIBE.

-"LORENZO" A BIRA UN HORCAN MAJOR I TABATA MOVE WEST- NOORDWEST RIBA
AWANAN DI OOST ATLANTICO I TABATA SITUA MAS O MENOS MEI MEI DI AFRICA
I AREA DI CARIBE. "LORENZO" SU TRAJECTORIA PRONOSTICA LO HIBE PASA NA
UN DISTANCIA HOPI LEU, NOORDOOST DI ISLANAN ARIBA I POR LO TANTO E NO
TA UN PELIGRO PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 7 MM,
LOCALMENTE POR TA MAS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (°CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33° / MIN 27° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI NOORD-NOORDOOST TE OOST.
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34° / 28°

SUDOKU

6				9	8	3		7				4			1	5				6
			6		1									9	6		3			
			2					4							8					
	6		1		7	8								1	7		8	5	9	
7				4			6					9			5	1				3
1	8	5	9	3								5					9		6	7
	2		3							5	2						1			8
							4				7		6			8				
9				8	4				9		4							4		9
						6	3	7				5								
						4								9						
								8				7	4	2						
1		8							2		1				2	1				3
				3			1		7				2							
9			7						8	4							4		6	
5	6		4					9								2	5	7	3	4
8				9	3			6					8			7				1
	1	9	8		5	2								2	1		9		8	
					1							1					2			
			6		7	4									6		3			
2				4	9			7				3		8	4	5				2

Sopi di Letranan

F	L	W	A	T	E	L	A	P	K	O	H	C	L	G	Q
E	N	Ó	I	C	A	C	A	V	S	O	M	B	R	A	C
J	U	N	I	O	D	A	L	E	H	E	Q	A	G	I	V
Y	B	V	R	E	L	Á	M	P	A	G	O	H	A	H	T
A	D	A	U	T	X	L	J	M	J	M	S	X	F	E	A
X	A	J	T	B	R	O	N	C	E	A	D	O	A	M	Y
C	O	L	Z	O	J	T	V	Z	D	P	A	J	S	W	A
A	H	S	B	D	L	E	B	N	S	A	U	O	D	M	L
L	R	A	Y	E	R	E	E	X	T	L	D	V	E	A	P
O	A	T	O	A	R	I	P	N	I	I	K	P	S	D	N
R	D	O	N	C	R	C	E	O	T	P	Z	I	O	A	L
Y	A	O	N	E	E	M	A	R	C	G	W	S	L	N	O
I	N	N	M	E	R	B	E	R	B	W	D	C	C	O	S
L	S	O	W	O	U	V	R	W	C	I	I	I	M	M	A
H	T	L	T	S	I	R	H	A	H	P	G	N	W	I	R
J	Z	J	K	D	Y	C	T	U	B	L	S	A	X	L	A
W	H	X	W	E	O	T	S	O	G	A	F	N	A	M	P

AGOSTO
ALBERCA
BARBECOA
BRONCEADO
CALOR
DIVERTIDO
GAFASDESOL
HELADO
JULIO
JUNIO
LIMONADA
MERIENDA
RELÁMPAGO
NADAR
PALETA
PARASOL
PELOTA
PISCINA
PLAYA
SOMBRA
TORMENTA
TRUENO
VACACIÓN
VERANO

PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

Celebrando 100 aña di Consagracion di nos Misa

Pro-Catedral San Francisco di Asis ta bai Celebra 100 Aniversario di Consagracion di nos Misa. Dia 4 di oktober, no solamente nos ta conmemora nos misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos misa den trancurso di e añanan.

NOBENA N/H. DI SAN FRANCISCO DI ASIS

San Francisco di Asis Representante di Cristo.
San Francisco ta e Santo (abogado) cu ta intercede pa tur nos parokianonan cerca nos Tata.
E aña aki dia 4 di oktober, nos ta celebra 100 aña di Consagracion di nos Misa y fiesta di San Francisco.Nos ta pidi tur nos rumannan pa reserva e dianan di nos nobena y fiesta patronal, cuminsando 25 di september, 6'or di atardi na unda nos lo cuminsa cu e preparación en grandi pa hunto nos celebra e fiesta tan spera dia 4 di oktober. Nos a invita diferente pastoor di nos Isla pa compaña nos den nos nobena y pa celebra e Santa Misa pa e ocasión importante aki "un siglo" di Nos Misa.
Un poco di Historia di Pro-Catedral San Francisco
Na aña 1917 a tira e Misa aki abou. Mientras tanto tabata tene misa den e school cu tabata tin banda di Misa, esta Rosario College. Sin embargo a construi e misa liher bek.
Pastor Petrus I. Verriet o.p. a traha e di cinco Misa di oranjestad, cual a keda cla na aña 1919.
E diseño tabata di Pastoor Stephanus van de Pavert O.P.
Pastoor Pavert a modifica y expande e misa y mas despues a añadi e baptisterium octagonal na e huki nortwest, unda actualmente ta lugar di confesion.
Dia 4 di oktober, riba fiesta di nos Patrono San Francisco, no solamente nos ta conmemora un siglo di nos Misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos Iglesia durante trancurso di e añanan. Nos ta recorda cu 100 Aña pasa e Misa aki a wordo bendiciona y portanan a wordo habri pa prome biaha dia 4 di oktober 1919, di un edificio completamente nobo esta "Nos Misa San Francisco'. Actualmente "Pro Catedral San Francisco".

Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta cuminsa diaranson 25 di september, na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00 P.M.

Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

- Pastoor Stanislaw ta invita tur nos rumannan pa acudi dia 25 di september, na e nobena di nos Patrono "San Francisco di Asis".

San Francisco ta e Santo (abogado) cu ta intercede pa tur nos parokianonan cerca nos Tata.
E aña aki dia 4 di oktober, nos ta celebra 100 aña di Consagracion di nos Misa y fiesta di San Francisco.
Nos ta pidi tur nos rumannan pa reserva e dianan di nos nobena y fiesta patronal, cuminsando 25 di september, 6'or di atardi na unda nos lo cuminsa cu e preparación en grandi pa hunto nos celebra e fiesta tan spera dia 4 di oktober. Nos a invita diferente pastoor di nos Isla pa compaña nos den nos nobena y pa celebra e Santa Misa.
Na aña 1917 a tira e Misa aki abou. Mientras tanto tabata tene misa den e school cu tabata tin banda di Misa, esta Rosario College. Sin embargo a construi e misa liher bek.
Pastor Petrus I. Verriet o.p. a traha e di cinco Misa di oranjestad, cual a keda cla na aña 1919.
E diseño tabata di Pastoor Stephanus van de Pavert O.P.
Pastoor Pavert a modifica y expande e misa y mas despues a añadi e baptisterium octagonal na e huki nortwest, unda actualmente ta lugar di confesion.
Dia 4 di oktober, riba fiesta di nos Patrono San Francisco, no solamente nos ta conmemora un siglo di nos Misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos Iglesia durante trancurso di e añanan. Nos ta recorda cu 100 Aña pasa e Misa aki a wordo bendiciona y portanan a wordo habri pa prome biaha dia 4 di oktober 1919, di un edificio completamente nobo esta "Nos Misa San Francisco '. Actualmente Pro Catedral San Francisco.



Nobena di San Francisco ta cuminsa dia
25 di September, pa 6'or di atardi.
Dialuna 30 di September, Santa Misa di 8:45 A.M.
y diamars 1 di oktober, Santa Misa na Kapel di Madiki ta wordo cancela y na su lugar lo tin Misa na nos Pro-Catedral
7'or anochi.

ORACION DI DIA

Un feliz comienso di w-end bendiciona rumannan cu hopi gracia di Dios

E ora ey Hesus a puntra nan: "Anto boso mes ,ken boso ta bisa Mi ta?" (Lc 9,20)
Hesus a haci e pregunta na Su discipelnan pa wak ken nan ta bisa cu E ta y Pedro a contesta cu Bo ta e Mesias cu Dios a priminti. Un dia mi tambe lo haya mi dilanti e pregunta: ken Cristo Hesus ta pa mi? Mi por bisa cu Cristo Hesus ta mi Salbador, E ta mi Amor, mi forsa, E ta mi luz y guia y tur cos pa mi. Si mi conoce Cristo, berdaderamente mi ta cla pa sufri hunto cu n'E pa asina drenta den Su Gloria? Ta ora mi ta pasa den momentonan dificil, momentonan di prueba, turbulencia, enfermedad y den mi debilidadnan y cu mi halsa mi bista na Dios rog'E, suplik'E pa tene misericordia cu mi, E ta scucha mi y E ta cla pa yuda mesora paso E mes ta bisa: Tur esnan cu ta cansa y carga bini cerca Mi, Ami lo duna boso sosiego (Mt 11.28).Ta pa medio di mi echonan, comportacion y humildad por demostra ken Hesus ta den mi bida.

Oracion: Senjor Hesus mi ta pidi Bo, Abo cu ta e consolador y cu tur momento t'ey pa mi, yuda mi pa mi habri mi curason pa ricibi Bo y conoce Bo cada dia mas.

Amen

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Jacinta Jacoba Croes-Werleman

Mihor conoci como: "Chichi of Chichi Fanfa"
*11-09-1926 - †25-09-2019
Viuda di †Francois (Fanfa) Croes

Na Nomber di su:

Yiu stima:	Lia Lopez
Nietonan stima:	Eldween Coutinho Gino Coutinho
Bisanieto stima:	Thelion Coutinho
Rumannan stima:	†Jantje y Chichia Werleman-Croes Luisa y †Nai Werleman-Werleman Coco Werleman y famia †Chimbo y Rina Werleman-Kock Chida y Fijn Croes-Werleman Catey y Keta Werleman-Croes Roly y Rosly Werleman-Croes
Cuñanan stima:	†Max y †Marie-Theresa Croes-Duplessy †Olga y †Herique Lopez-Croes †Jojo y †Jatie Lopez-Croes †Betty Croes y famia †Shonquita Croes

Subrino(a)nan stima: Ruben Werleman, Ricardo Werleman, Lilian Thode, Wina Croes, Rodney Werleman, Enric Werleman, Anna Lee, Ica Lopez, Buchi Werleman, Dolores Machado, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schaedlich, Angelo Werleman, Lindell Werleman, Anthony Werleman, Louise M. Rafael, Adelin Croes, Gregory Croes, Aldric Werleman, Allan Werleman, Cedrick Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Guisela Croes, Karin Croes, Arielle Croes, Joseline Croes ,Dadu Croes, Junior Croes, Monty Lopez, Tito Lopez, Odalis Lacle, Elviz Lopez, Lenchi Lopez, †Gilda Werleman, Lindo Lopez, Diana Croes, Rosalda Croes, †Maickel Lopez, Magda Lopez, †Frans Croes, Mario Croes, Robby Croes, †Mando Croes, Rildo Croes, y Tony Croes.

Tur su ihanan, prima y primonan, bisiña y conocirnan, compañeronan di Stichting "Hope"
Demas famia: Croes, Werleman, Lopez, Coutinho, Kock, Duplessy, Thode, Lee, Machado, Schaedlich, Rafael, Lacle.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 28 di september 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 30 di september 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"El a bisa su discipelnan: Pone den boso oidonan e palabranan aki: Yiu di hende lo ser entrega den man di hende" Lesa Lucas 9,43b-45.

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Parokia Santa Filomena cu nan Cas Parokial" na Paradera.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 8 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion di Maria na Santa Cruz y tambe na Misa Cristo Rey na Brazil. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa Santa Filomena na Paradera riba diamars 1 di october pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***



*%% POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑJA 2020 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK 5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES –
594-4144*%%

Awo laga nos sigui como devoto na
San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na luna di October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2019 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIASABRA, 28 di SEPTEMBER 2019
na cas di
FAMIA VALENTIJN
CAYA JUANCHO KOCK #38 – na Dakota
(Tel.: 582-8642 of Cel: 566-7503)

"Caminda di Playa pa Dakota, yega e rotonde di Dakota bira na man drechi drenta Dadelstraat, ta sigui core y ta drenta na di dos caya na man robes bira e bocht y ta cuminsa conta e casnan despues di e bocht na man robes y e ta di tres cas color peach cla y e pilarnan ta peach scur, tambe tin balanan colga den e patio y tin un palo grandi di mango den e cura.

Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo como bo patrono y ta devoto na dje ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Lista di e 30 participantenan den festival Mexicana 2019, dia 5 October 2019 den Club Caiquetio

Cumpra bo ticket serca tur participante, na Top 95 fm, Gallo Rojo, Shaba Pastry y Rits na Boulevard



